



WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

# EGBERTO SE ENROJECIÓ

## 埃格伯特满脸通红



Philipp Winterberg

# EGBERTO SE ENROJECE

埃格伯特满脸通红

Philipp Winterberg

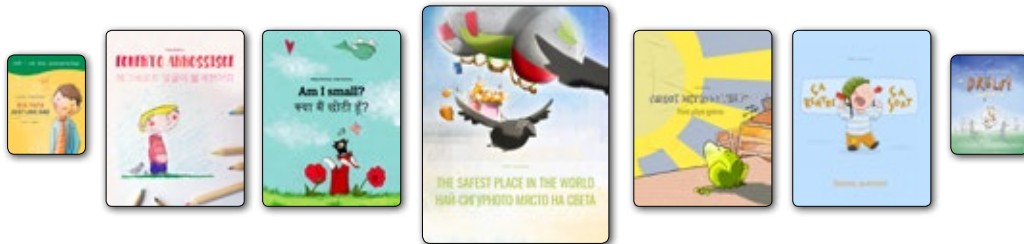
# EGBERTO SE ENROJICE

## 埃格伯特满脸通红



Chinese [Simplified] (中文)  
Spanish (Español)

Translation (Chinese [Simplified]): Jingyi Chen, Li Rong and Blend Team  
Translation (Spanish): Andrés Rodas Vélez, Manuel Bernal Márquez and EUP Team

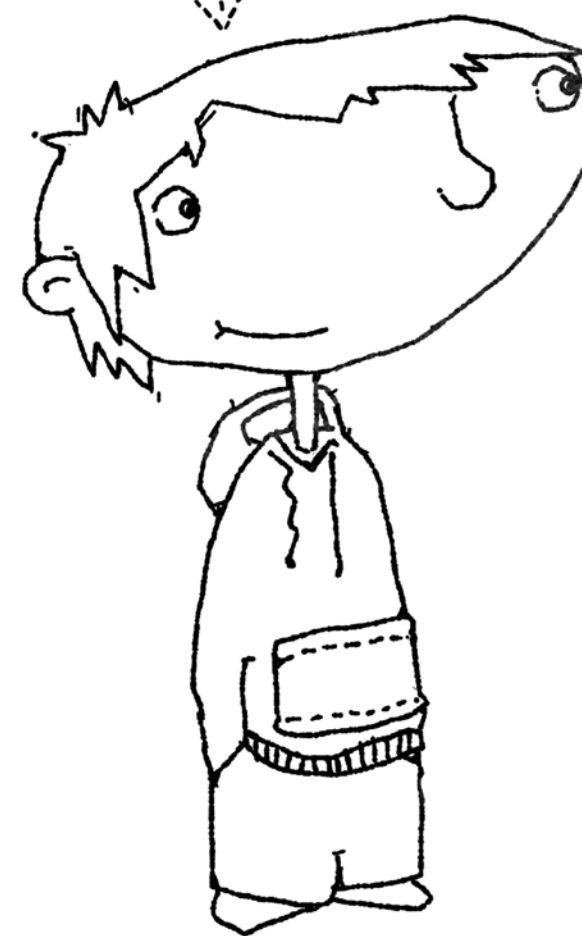


[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)



这是埃格伯特。  
*Este es Egberto.*

我是埃格伯特。  
*Soy Egberto.*





埃格伯特喜欢绿色的东西。  
尤其是绿宝石和绿龙。

*Egberto ama las cosas verdes.  
Especialmente esmeraldas  
y dragones.*

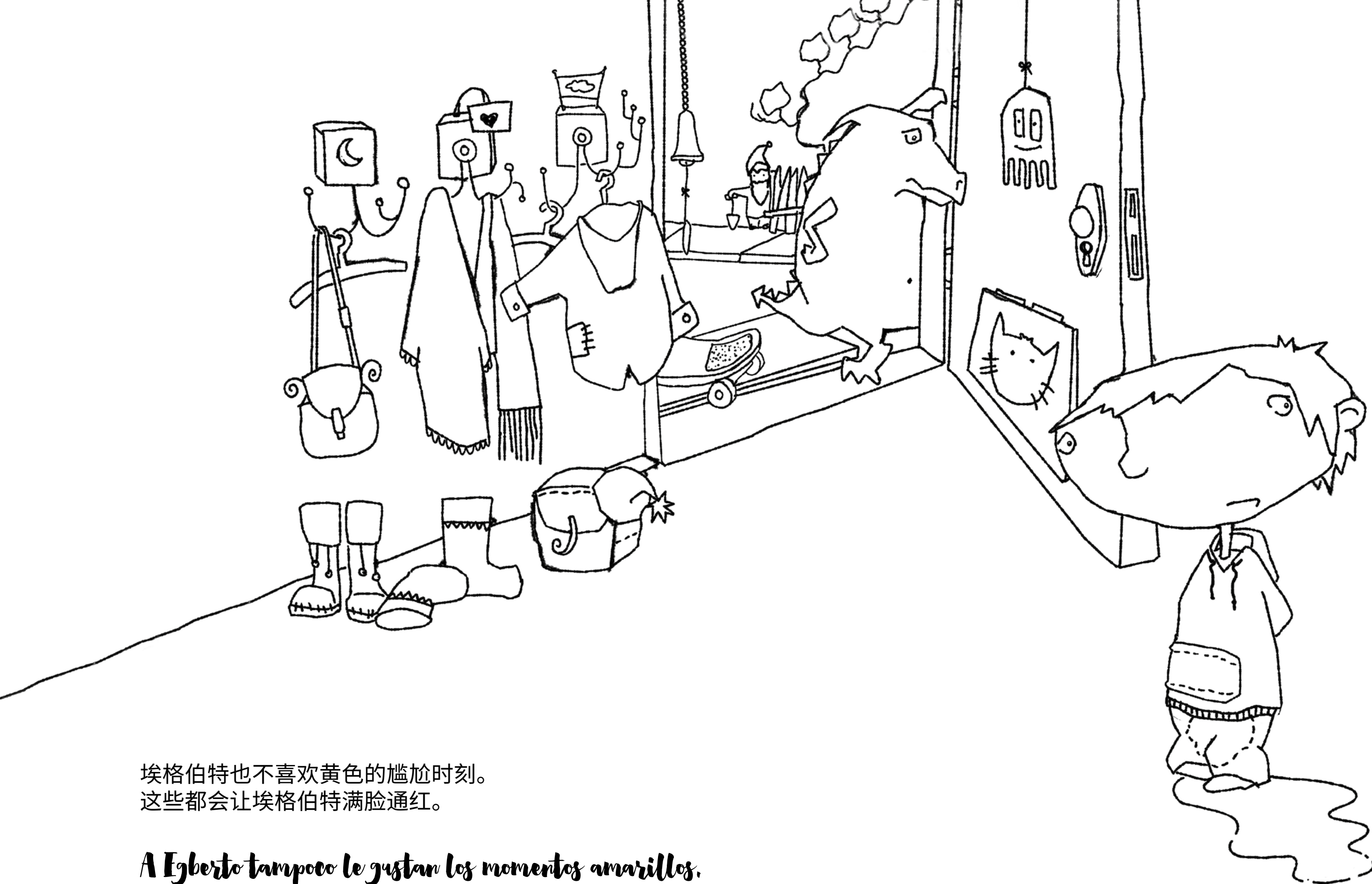
埃格伯特不喜欢黄色的尴尬梦。

*A Egberto no le gustan los sueños amarillos.*









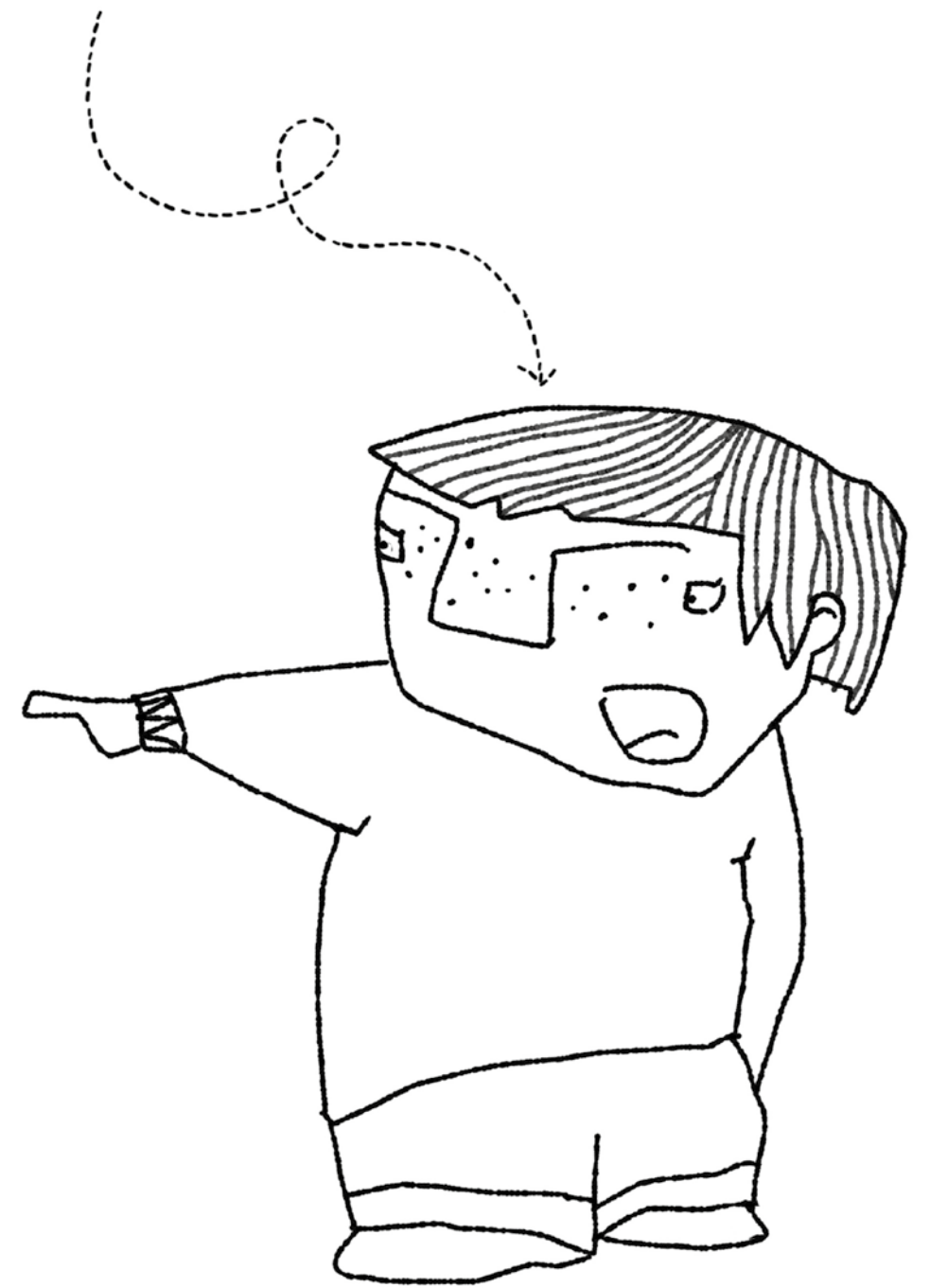
埃格伯特也不喜欢黄色的尴尬时刻。  
这些都会让埃格伯特满脸通红。

*A Egberto tampoco le gustan los momentos amarillos.  
Esos momentos hacen que Egberto se ponga rojo.*



这是曼佛德雷。

*Este es Manfredo.*





尿裤子伯特! 尿裤子伯特!  
埃格伯特是个小婴儿!

**¡MEA-BERTO!**  
**¡MEA-BERTO!**  
**¡EGBERTO ES UN BEBÉ!**

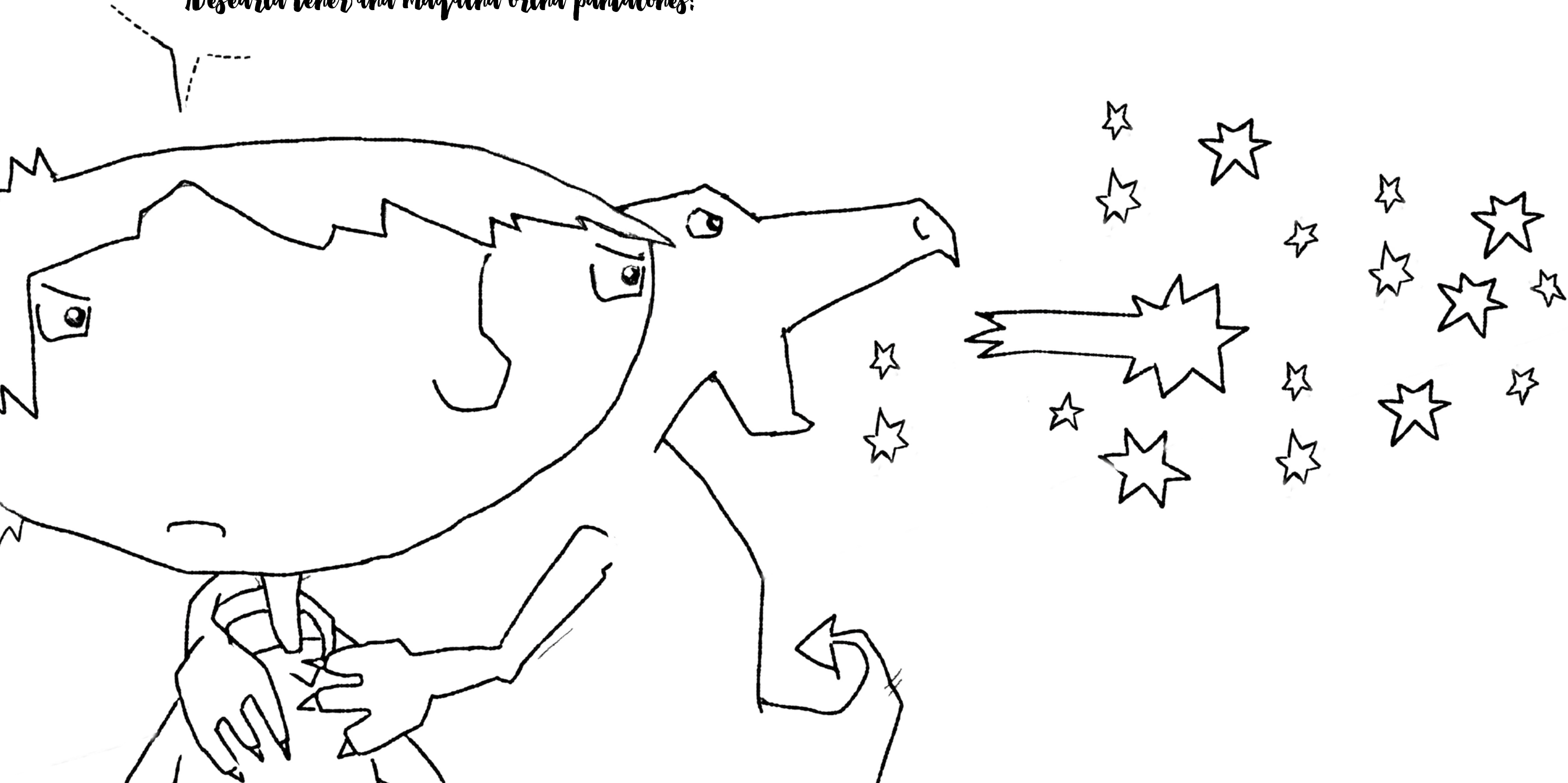
当曼佛德雷说话刻薄时,埃格伯特也会脸红。  
非常生气,气得满脸通红。

*Quando Malfredo es malvado, Egberto también se  
enrojece. Muy enojado y rojo.*



大笨蛋刻薄佛德雷！  
我希望有一个尿裤子机！

*¡Estúpido Mal-fredo!  
¡Desearia tener una máquina orina pantalones!*





埃格伯特有一个计划。  
会让曼佛德雷.....大吃一惊!

*Eberto tiene un plan.  
¡Manfredo quedará... sorprendido!*







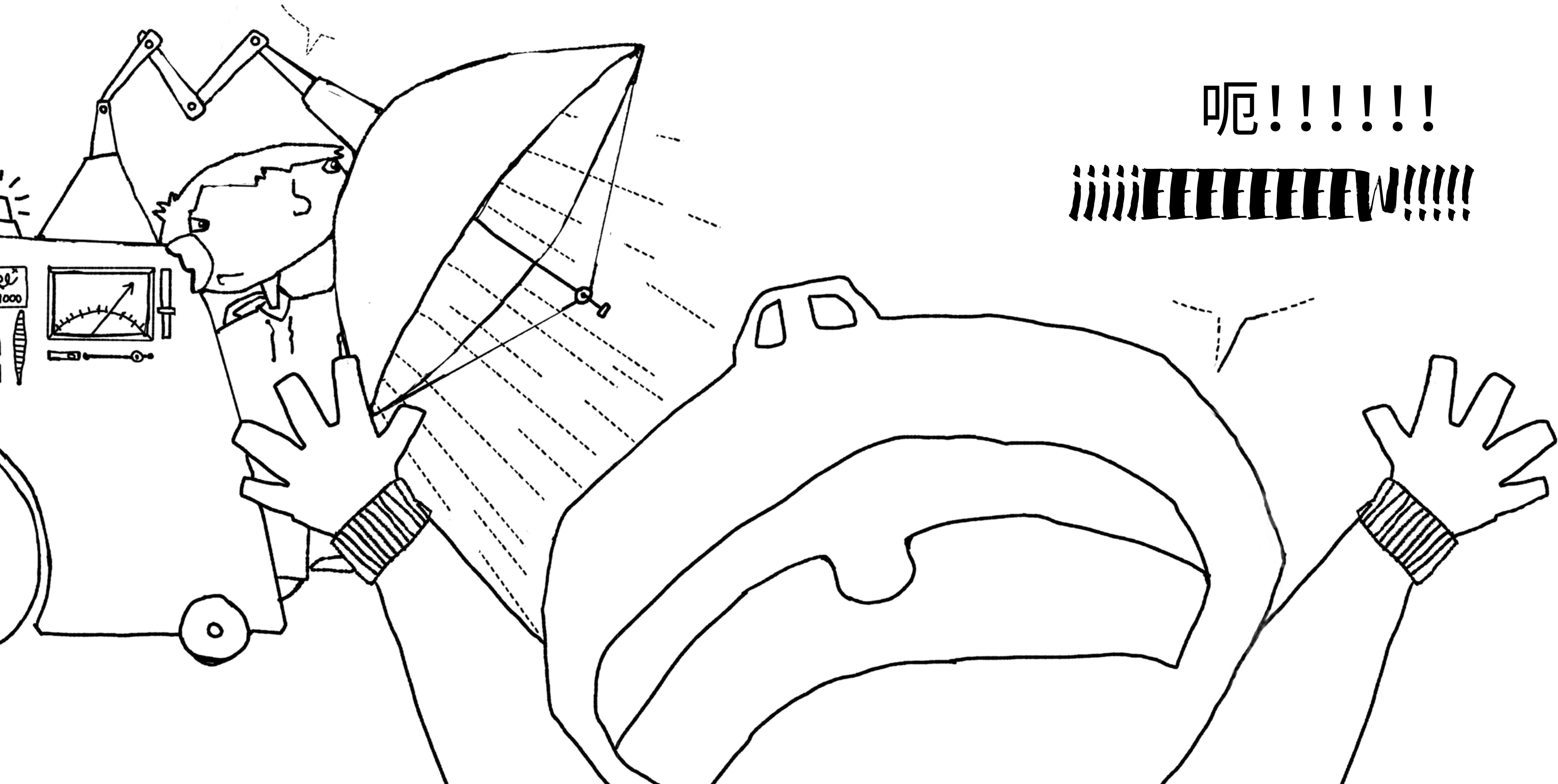


尿裤子机咔嚓咔嚓地闪着光，  
然后曼佛德雷就把裤子尿湿了。  
埃格伯特的计划成功了。

*La máquina orina pantalones hace "click",  
alumbra y Manfredo se está orinado en sus  
pantalones. El plan de Egberto funciona.*

尿裤子佛德雷!尿裤子佛德雷!  
曼佛德雷是个小婴儿!

**¡MEA-FRED! ¡MEA-FREDO!  
¡MANFREDO ES UN BEBÉ!**



**呃!!!!!!**

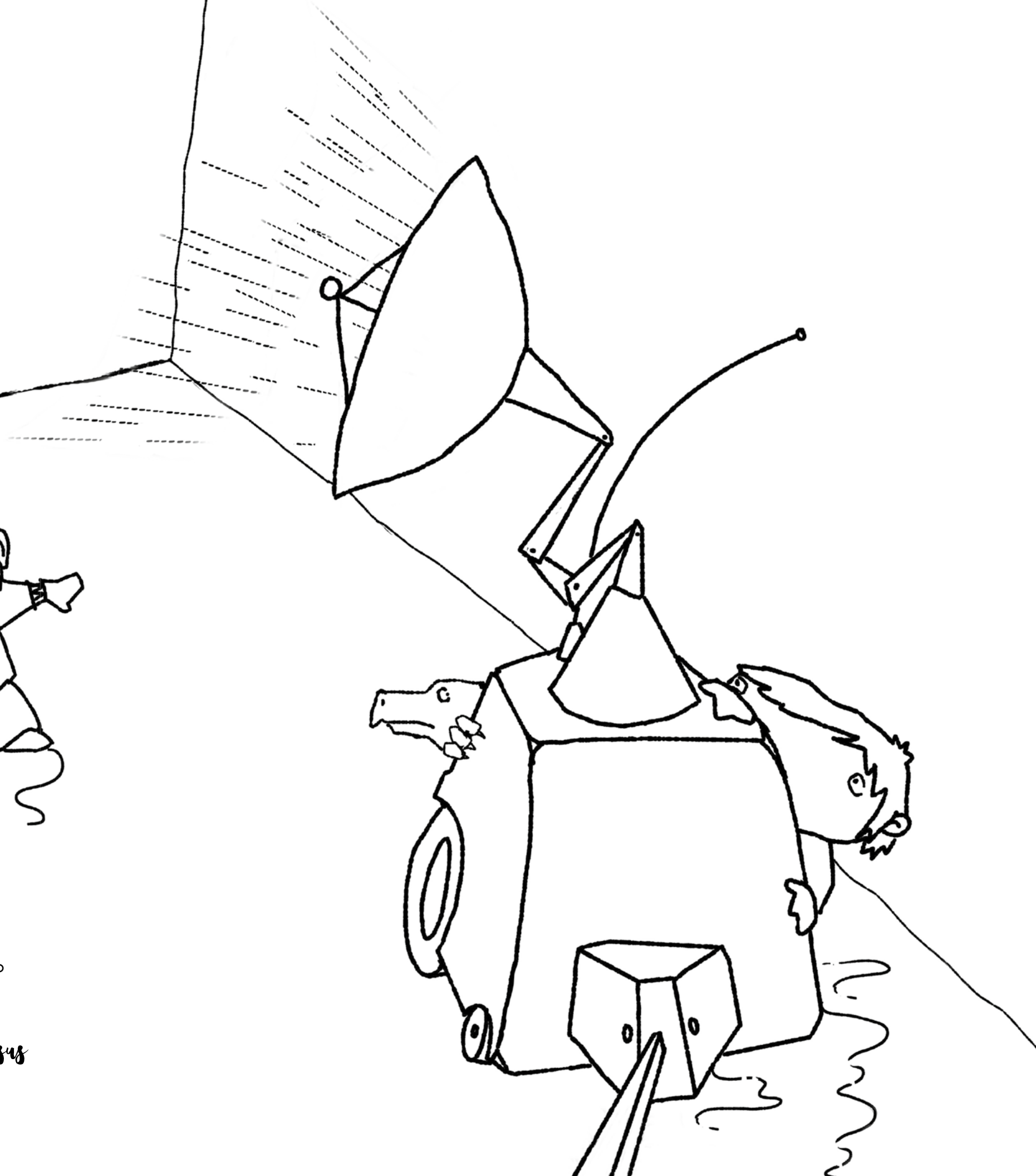
**!!!!EEEEEEEEEW!!!!**

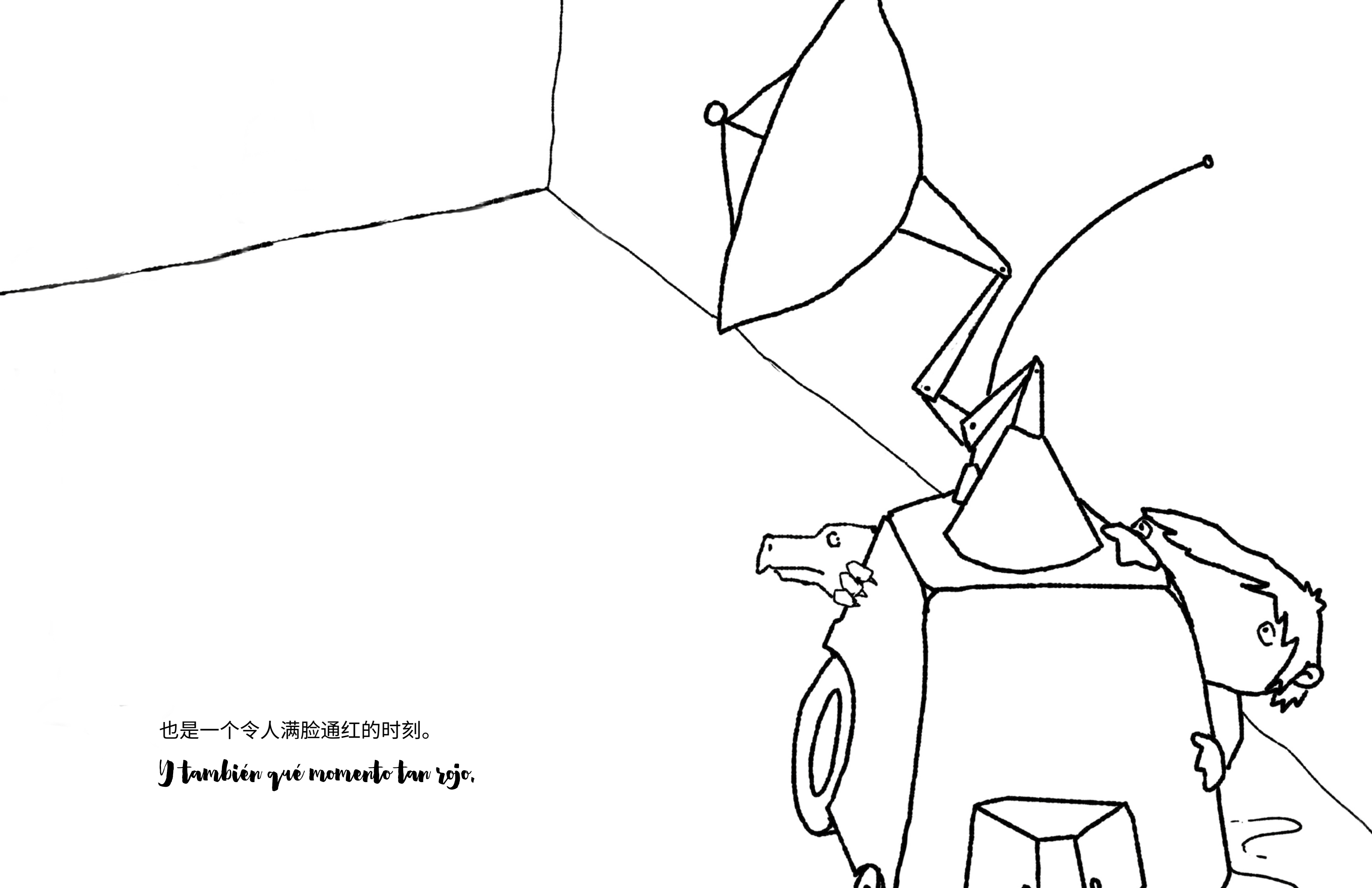




尿裤子机咆哮着，不断发出咔嗒咔嗒的声音，  
每一个人都把裤子尿湿了。埃格伯特和他的朋友绿龙也不例外。  
真是一个黄色的尴尬时刻。

*La máquina orina pantalones rugie, suena y todos se están orinando en sus pantalones. Incluso Egberto y su amigo el dragón.  
¡Ah! Qué momento tan amarillo.*





也是一个令人满脸通红的时刻。

*Y también qué momento tan rojo.*

唉。我真希望做了一个绿色的美梦！

*Suspiro. ¡Desearía tener un sueño verde!*



哦，不要！我把曼佛德雷变成了尿裤子佛德雷，把自己变成了刻薄伯特。对不起！

*¡Oh no! Convertí a Manfredo en Mea-fredo y me convertí en Mal-berto yo mismo. ¡Lo siento!*























## *¿Imprimir este libro con imágenes para niños?*

Descarga este libro en más de 100 idiomas como PDF e imprímelo para tu hijo/a tanto como quieras.

No se necesita información personal, registro, correo electrónico, boletín ni obligaciones. Es simplemente gratis:

[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)



# ¡Muchas gracias a todos los traductores!



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabec, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja

Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...



## Biografía del autor...



**Philipp B. Winterberg M.A.**, estudió Ciencias de la Comunicación, Psicología y Derecho en Münster y vive en Berlín. Le apasiona llevar una vida polifacética: ha saltado en paracaídas en Namibia, ha meditado en Tailandia y ha buceado con tiburones y rayas en Polinesia.

Sus publicaciones abren nuevas perspectivas sobre temas vitales como la amistad, la conciencia y la suerte. Traducidos a más de 200 idiomas, sus libros se leen por todo el mundo.



